

Фебруарій
- 1928 -

Число 2.
Рочн. VIII.



СВ. ВАСИЛІЙ ВЕЛИКІЙ

СВ. СВІТЛІЧ ІОСАФАТ ЧОВ.

КНИГОПЕЧАТНЯ И ВЫДАВНИЦТВО ЧИНА СВ. ВАСИЛЯ В. ВЪ УЖГОРОДЪ
РЕДАКЦІЯ И АДМИНИСТРАЦІЯ ВЪ УЖГОРОДЪ, УЛИЦЯ РАКОВЦЯ Ч. 54.

ПОДКАРПАТСЬКИЙ РУСЬКИЙ БАНК =

ФІЛІЯ:
МУКАЧЕВО
ХУСТ
ПРЯШЕВ

В УЖГОРОДЪ : МАСАРИКОВА ПЛ.

Акційний капитал:

5,000.000—

Вкладки:

30,000.000—

Резерв. фонды:

610·000—

Сиротскъ и загалом пупиллярнъ вкладки поживають в Подкарп. Руськом Банку пупиллярну безпечность в змыслѣ розпорядку всіго міністерства в Праздѣ з 25. юнія 1925. ч. 154. Зб. з. и н.

Выконує банковъ операціѣ всякого рода.

Переводить грошевъ переказы до всѣх держав свѣта.

Приймає депозиты.

Сиротськъ, церковнъ и прочъ вкладки опроцентовує под найлѣпшими усльвями.

Провадить подорожну канцелярію, в котрій можно одержати жельзничнѣ листки до всіх дережав.

Выробляє визума на пашпортах за границию под 3—4 днями.

Засеквестрованъ в Америцѣ грошъ освобождує од секвестра.

Переводить компензаціѣ за покалъченых и погибших в Америцѣ.

Продажа льосов клясовоъ льотеріѣ.

Красна и певна льокація капиталу.

Свой до своего!

Свой до своего!

БЛАГОВЪСТНИКЪ

ДУХОВНА ГАЗЕТА ДЛЯ ПОДКАРПАТ. РУСИНОВЪ

Редакція, адміністрація, експед.:
Видавництво Чина св. Василія В.
въ Ужгородѣ, Раковція ул. ч. 54.

Фебруарій
1928

Предплата на цѣльй рокъ 10 Кч.;
за границею 17 Кч.; до Америки
поль дол. — Одно число 1 Кч.

Число
2.

Выходить 1-го кождого мѣсяця
Отвѣтч. редакторъ: о. Емиліянъ Бокшай

Рочникъ
VIII.

Про читаня добрыхъ и зlyхъ книгъ и газетъ.

КНИГИ и газеты (новинки) однимъ именемъ называются прессою або печатю.

Добра пресса (печать) мае просвѣщати людей въ правдѣ, научати на справедливость и обороняти свободу и правду; она повинна заступати Божъ законы, Церковь Христову, доброе хвалити и противъ злого всѣми силами боротися.

Церковь Христова одъ початку подпоровала добрѣ книжки; она довго сама плекала науку, выдавала книжки, основала школы, чтобы люди стали просвѣщенными и культурными. Бо добрѣ знала, что: наука то свѣтло, — а неукость тьма.

Але всѣми силами бореся противъ зlyхъ книгъ и новинокъ. Бо зла пресса розширяє безвѣріе, губить добрѣ нравы и звичаї, проповѣдує розпусту и нападає на Бога, на Церковь и на Христову вѣру. Христова Церковь не має днесъ опаснѣйшого ворога одъ зlyхъ книгъ и газетъ. Тыслчи изъ христіянъ, котрѣ днесъ ненавидять священиковъ и одступили одъ христіянскої вѣри дойшли до сего черезъ читаніе переворотныхъ книгъ и газетъ. Зато Хр. Церковь строгое забороняє и не дозволяє своимъ вѣрникамъ читати злѣ книжки и новинки.

Такъ робишъ вже и св. Павелъ, кто въ Ефесѣ велѣвъ попалити злѣ книжки, чтобы вѣрники не заразилися отровою ихъ содергашія (Д. Ап. 19, 19). Такъ роблять и теперь настоятель Церкви, римскій отецъ и епископы зака-заючи читаніе зlyхъ книгъ и новинокъ. Имъ передано „пасти агнцы и овцѣ“ Христового стада, они мають учiti „блости вся, елика заповѣдахъ вамъ“ и они якъ пастырѣ

и учитель въ вѣрѣ мають право и повинность заказати вѣрникамъ читаніе переворотныхъ и розпустныхъ книгъ.

Церковь Христова выдала слѣдуюче строгое розпоряженіе о читаніи злыхъ книгъ и газетъ: „Не свободно читати книги, въ которыхъ ересъ або схизма защищається и поручується, або основы вѣры хоть якимъ то способомъ нападаються; такожъ книги, въ которыхъ нападають на вѣру и на нравственность“ (Can. 1399).

Зато каждый свѣдомый христіянинъ має слѣдуюче двѣ повинності:

1. Николи не читати книжку або газету, котра пише противъ Бога, вѣры и ширить розпустнѣ звичаї и неморальность. За такѣ книжки або газеты николи не дастъ ани геллера, бо симъ лише помагавъ бы безбожникамъ въ борьбѣ противъ Бога. Такихъ газетъ и книгъ не допуштає до своєї хижи, чтобы фамилія не осквернилася безбожными науками.

2. По возможности купує добрѣ книжки и христіянскѣ газеты знаючи, что симъ укрѣпляє тыхъ, котрѣ печатанымъ словомъ воюють въ интересѣ славы Божої, нашої вѣры и добрихъ звичайовъ. Намовляє и другихъ, чтобы ширили христіянскѣ газеты и книжки, чтобы чимъ больше людей укрѣпилося въ вѣрѣ и просвѣщенѣ были наукою Христа.

Бо пресса — то велика сила въ свѣтѣ; мілліоны и мілліоны читають газеты и принимаютъ науку печатаныхъ словъ. Пресса (печать) учить цѣлый свѣтъ и мілліоны слушаютъ єї слова. „Кто днесъ супротивъ прессы односится холоднокровно, той не має права себе называть вѣрнимъ сыномъ Хр. Церкви и свѣдомымъ христіяниномъ“ (Еп. Кетелерь).

Добрѣ книжки и газеты суть на велику помочь въ розширеніи слова Божого. Не кождый вѣрникъ може пойти до церкви послухати Божое слово; але добра книжка або газета легко достанеся въ руки кождого чоловѣка и понесе зъ собою душевный кормъ и христіянску науку.

Если хочешь, чтобы у насъ христіянска вѣра цвила и люди ходили по стопамъ заповѣдей Христовыхъ, все можливо сдѣлай, чтобы сильна и могуча была у насъ христіянска пресса! Дайте менѣ добру прессу и я вамъ обновлю лице вемлѣ!

Держи заповѣди! (Мае. 19, 17).

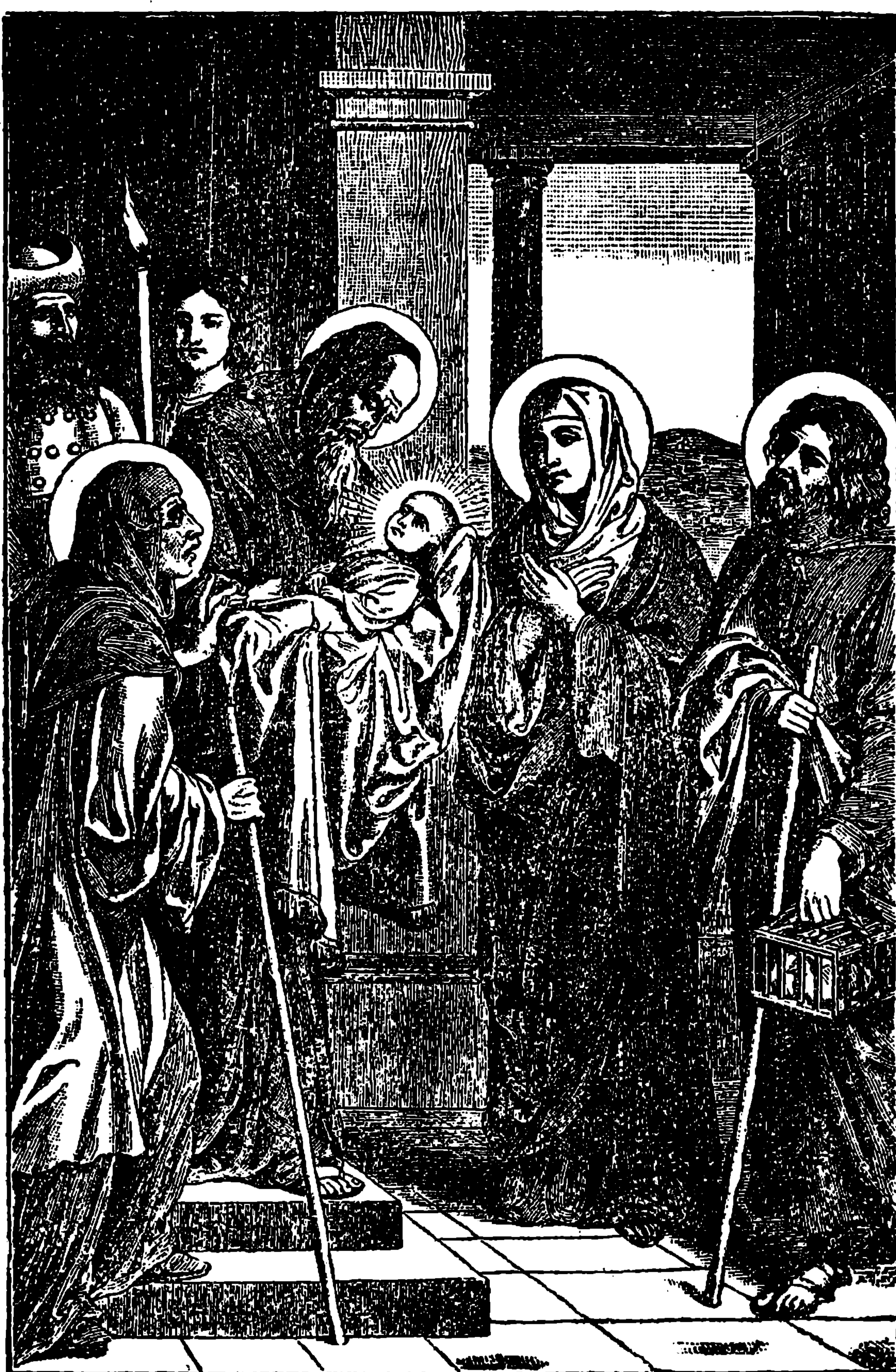
Въ сегорочномъ первомъ числѣ „Благовѣстника“ писалисьмо про се, якъ не лишь для вѣчного спасенія, но и для дочасного га-разду, добробыту треба неотмѣнно держатися Божого Закона и его сповняти. Теперь поступиме дальше въ нашомъ розважаню и припо-вираемся, чого Богъ небесный пожадає одъ насъ во своихъ запо-вѣдяхъ.

Володарѣ сего свѣта много законовъ накладаютъ на своихъ подданыхъ. Сѣ людскѣ установы дуже часто неяснѣ, помотанѣ и до сповненія тяжкѣ. Не такъ дѣлае эъ нами Господь Богъ. Не пожадає онъ отъ насъ много, а и то, что розказуе легкое до сповненія, бо своею благодатію иде намъ на помочь. Божѣ параграфы яснѣ, ко-роткѣ; всѣхъ ихъ лишь десять. Якъ десять пальцовъ (перстовъ) въ здоровыхъ рукахъ ци ногахъ, такъ только десять Божихъ заповѣдей. Мало ихъ, абы легко затягити, яснѣ они тоже, абы вѣрно можно было сповнити. „Коюмите Іго моє на себѣ. Іго бо моє благо и брѣма моє легко єсть“ (Мат. 11. 29—30). „Заповѣди єго тѣжки не єуть“ каже св. Духъ черезъ св. Апостола.

Основою, фундаментомъ всѣхъ Божихъ розпорядковъ (заповѣ-дей) есть заповѣдь любви Бога и близкихъ! Изъ неї якъ изъ кореня выростаютъ и на ней якъ на крѣпкой основѣ опираются всѣ десять Божихъ заповѣдей. Всѣ бо другѣ Божѣ розпорядки близше розяснюють и розвивають сю основну заповѣдь любви.

Читаеме въ св. Евангелію, что разъ прийшовъ до Божествен-наго нашего Спасителя одинъ книжникъ и позвѣдався его, котра есть перша и головна заповѣдь: На се отвѣтовавъ ему самъ Господь своимъ Божимъ словомъ: „Первѣйши всѣхъ заповѣдей: Слыши, Іиэр-илю, Господь Іогъ вашихъ Господь єдинъ єсть: И возлюбиши Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всѣю душою твою, и всѣмъ умомъ твоимъ, и всѣю крѣпостю твою: сїл єсть первамъ заповѣдь. И вторамъ подобна єй: возлюбиши ближнаго своего якѡ сѧмъ себѣ“ (Мр. 12. 29—31). И додае Господь, что на сихъ двохъ цѣлый законъ и пророки висяять.

И справдѣ. Заповѣдь любити Бога понадовсе замыкае въ собѣ всѣ обовязки нашѣ взглядомъ Господа Бога, якѣ тяжать на насъ якъ на розумныхъ сотворѣніяхъ, а еще больше якъ христіянахъ дѣтяхъ Божихъ. Каждый чоловѣкъ зъ окрема, ци богачъ онъ ци худобный, ученый ци неукій, и кажда родина, и всѣ народы тай всѣ державы довжнѣ уянати Господа Бога своимъ Сотворителемъ и Паномъ, вѣрою обоймати каждос стго слово, Богу и всьому, что до Бога отно-ситься, честь отдавати и всѣ свої силы звернути на его службу. Богъ має быти въ нашомъ умѣ, Богъ має выполнити наше сердце, до Бога мають быти увереніѣ всѣ нашѣ силы такъ тѣла якъ и душѣ. Тѣсно и нерозривно въ сею заповѣдею лучиться и заповѣдь любви ближнього, котра мас обоймати всѣ потребы людей такъ душевнѣ якъ тѣлеснѣ и ямагатися ихъ заспокоити. Ся любовь гадкуе, чтобы шкоды не заподѣяги ближньому ни на здоровлю тѣла або душѣ, ни



Стрѣтеніе Господа Нашого Іисуса Христа.

Въ Ерусалимѣ живъ праведный старець Симеонъ, ко-
торый мавъ обѣцяно доти жити, доки не побачить
Спасителя. Коли Пречиста Дѣва принесла Іисуса до
храму ерусалимскаго, Симеонъ черезъ св. Духа довѣ-
дався, что вже прїйшовъ обѣцяній Спаситель и е въ
церквѣ, длятого прїйшовъ и стринувъ Пречисту Дѣву
зъ Іисусомъ въ Церквѣ. Онъ взявъ Іисуса и сказавъ:
Нынѣ Шищанши раба твоего Кладыке, по глаголѣ твоемъ съ
миремъ. Ико видѣста очи мої, спасеніе твоє. Еже еси огра-
тобалъ прѣдъ лицемъ ксکхъ людѣй. Свѣтъ во Жкровеніе
мъжикъ, и слакъ людѣй твойхъ. Ізранилъ.

Сеѧ краснѣ слова праведного Симеона св. Церковь
кождоденно повторяе на Вечерни.

на маєтку дочасному, ни на добромъ имени и славѣ. Она передо-
всѣмъ має тѣсно соединити тыхъ, котрѣ близькъ намъ узами крови
або духа. Розяснюе Господь Богъ и въ подробности показуе, якъ и
въ чомъ сповняти сесю заповѣдь любви ближнього отъ четвертої
ажъ до 10 заповѣди.

Докладиїше приглянемеся симъ двомъ заповѣдямъ зъ Божою
помочію другимъ разомъ. Ты же брате солодкій и сестро, застано-
вися, ци тямишь ты на сесю заповѣдь любити Бога и ближнього.
Якъ хочешь пересвѣдчитися, якъ дѣло стоить зъ тобою, позвѣдайся
самъ себѣ, ци ты думаешь про Господа Бога, своего Сотворителя и
Пана, ци не скупый для Него, ци святое для Тебе Боже имя, ци
держишь якъ христіянинъ святий Божий день? Якъ того у тебе не
е, то се знакъ, что у тебе або слаба або уже и цѣлкомъ выгасла
Божа любовь. Змагайся єї наново роздмухати розважаньемъ безмѣр-
ної любви Г. Бога до тебе, котра была причиною, что тебе Богъ
створивъ, что удостоивъ ласки св. крещеніа, что покликавъ до св.
Церкви, что столько лѣтъ уже тебе удержане при житю, подає кормъ
и напой, одежину и опалъ, та что хоче тебе мати при собѣ у небе-
сномъ царствѣ!

Позвѣдайся тоже добрѣ, яка у тебе любовь до ближнихъ, зъ
котрими Богъ небесный тебе соединивъ на земли. Ци желаешь имъ
добра? Ци знаешь держати языкъ за зубами и не лаешь, якъ кто
тебе скривдить або образить? Ци святое для тебе добрѣ имя и слава
твоихъ ближнихъ? Ци гадкуешь, абы не давати другимъ соблазни?
А може на твоих рукахъ чужа кривда, а языкъ твой въ арендѣ са-
таны и сипле лайками и другою мерзностю, а въ сердци ненависть,
что въ ложцѣ воды втопивъ бысь своего брата? Поправся, небоже!
Держи руку при собѣ, стягай свой языкъ, мѣркуй на свое сердце.
„Семъ разумкуютъ всі, якѡ обучениї мой єстѣ, ѿщє любовь ймате
междѹ сокію“ (Іо. 13. 35) — каже Господь, и се другое слово: „По-
нѣже сотвористе єдиномѹ сіхъ братій моїхъ меншихъ, мнѣ сотвористе“.
(Мт. 25, 40).

ИЗЪ ЖИТИЯ СВЯТЫХъ

Заступникъ на мѣсяцъ фебруарій:

Св. о. Левъ, папа римскій.

(18-го фебруара).

Папа римскій, св. Левъ бывъ родомъ изъ Тосканы въ Италії.
Посвятивши наукамъ и потомъ принявши тайну священства, ужи-
вали его папы до полагодженя религійныхъ споровъ. Высланий въ
той цѣли до Франції, зоставъ по смерти папы Сикста III-го выбра-
ный на папскій престолъ, на которомъ переживъ 21 лѣтъ а именно,

одь р. 440, до 461. За его часовъ ширилися всякъ ереси, котръ приводили многихъ правовѣрныхъ до одступства, подкопуючи тымъ способомъ подвалины Христової Церкви.

Св. Левъ, дбавъ о скрѣпленя христіянства пригнѣтаного еще и поганами. Краснорѣчивыми своими проповѣдями, которыхъ написавъ до 200, якъ такожъ учеными письмами успѣвъ при помочи Божай одвернути лихо и повздержати одныхъ одь упадку, а другихъ навернути на дорогу правды Божої. А чтобы выкоренити разъ на всегда недовѣрство, скликавъ св. Левъ вселенскій соборъ до Халькидона въ 451 р. по Рожд. Хр., на которомъ явилось 630 епископовъ. Коли одчитано тутъ письмо св. Льва до Флавіяна, царгородского архиепископа, а было оно такъ поучаюче и переконуюче о правдѣ божественноѣ вѣры, что всѣ присутнѣ закликали одноголосно: „Такъ само учили апостолы; св. Петръ промовивъ устами Льва“. Потомъ на томъ соборѣ зображенѣ епископы опровергли еретичну nauку Евтихія, а кромѣ того осудили такожъ ложнѣ nauки и другихъ еретиковъ, а тымъ са мимъ положили перегороду дальному ширеню ересей. Все то было неутомимымъ трудомъ и дѣломъ св. Льва, кокрый старався безперестанно о благо Церкви Христової.

Кромѣ вороговъ Церкви и вѣры удалось сему великому римскому первосвятителю два разы одвернути нещаствя, якъ мали на нести дикѣ народы на мѣсто Римъ. Первымъ разомъ напавъ бывъ зъ своею дикою ордою король Гуновъ Атила, названий „бичемъ Божимъ“, и хотѣвъ уже опустошити Римъ. Папа Левъ выйшовъ ему на встрѣчу и въ своей краснорѣчивой бесѣдѣ успѣвъ его такъ усмирить, что онъ одступивъ одь своего постановленя и пощадивъ мѣсто. Другимъ разомъ въ край зайдовъ Гензерицъ зъ дикимъ вандальскимъ народомъ и такожъ задумавъ мечемъ и огнемъ знищити Римъ. Св. Левъ, хотя знавъ якій онъ жестокій, не настрашився однако, но пошовъ въ непріятельскій тaborъ, вымогъ столько, что король обѣцявъ не палити мѣста. За ту, въ такъ тяжкой порѣ для оказанну отеческу печаливость, житель Рима не исключаючи навѣтъ поганъ, обявляли на кождомъ кроцѣ свою сердечну благодарность св. Льву.

Якъ верховный архипастырь Христової Церкви, св. Левъ бывъ что до способу своего житія взорцемъ для всѣхъ. Основовавъ онъ храмы Божіе, больницѣ, domы охороны, и запомагавъ щедрою рукою бѣдныхъ. Для подчиненого собѣ духовенства бывъ даже справедливый, довго молився и постивъ, заки рѣшився высвятити кого на епископа.

Однимъ словомъ: дѣла его суть такоѣ великоѣ стойности, что справедливо называється онъ: „Великимъ“. По такъ значныхъ трудахъ заснувъ въ Бозѣ 461-го р. по Рожд. Хр.

Честнѣ его моцѣ положили вѣрнѣ въ гробницю св. апостоловъ Петра и Павла, а 1715-го року перенесли ихъ до ватиканской святынї и положили на посвященій его имени олтарь.

Держимся сеѣ единоѣ, святої Церкви, котру такъ ревно обронявъ передъ напастями св. Левъ Великій. Она бо одна має запо-

руку Господа Іисуса, что силы пекельнѣ еѣ не переможуть. По при-
мѣру сего святого, боронѣмъ еѣ тоже передъ ворогами, якихъ нынѣ
намножилося, якъ грибовъ по дождю.

ВЪ ОБОРОНЪ ВѢРЫ

1. Атеизмъ-безбожіе. Въ сердцю чоловѣка глубоко заскѣплено, что есть Богъ, Соторителъ неба и землѣ. Не треба лише подивитися на насъ окружаючій свѣтъ, на той порядокъ и законнѣсть, что панує въ всесвѣтѣ — и передъ чоловѣкомъ здорового розуму и сердця явно, что ктось мавъ сотворити свѣтъ и установити въ немъ порядокъ и законы. Межи сельскими людьми, котрѣ живутъ въ лонѣ природы, видять одѣ рана до вечера Божій свѣтъ, видять якъ живе все на свѣтѣ, якъ оживляє все Божа сила — о много менше безбожниковъ с, якъ межи городскими людьми; бо сѣ майже ничего не видять изъ Божого свѣта, (хиба черезъ окно одинъ кусокъ изъ неба), дуже рѣдко мають нагоду видѣти пророду; они видять постоянно людскѣ творы и такъ забудуться про Божій творъ, про истнованіе Бога.

До познанія Бога треба лише тверезый розумъ и чистое сердце т. е. здорову душу мати.

1. Але суть и хворѣ душѣ. Котрыхъ въ загалѣ не интересує ничо высшое. Они лишь живутъ на свѣтѣ якъ скоты, не думаючи на то ци е Богъ, ци мають душу, и что буде зъ ними по смерти. Они суть просто байдужнѣ, индиферентнѣ; они и не отрицають и не исповѣдують Бога; просто, жіютъ безъ Бога. Въ старомъ вѣку Цицеронъ, въ новомъ же Паскаль казали на нихъ, что они не суть людьми, лише выродками чоловѣчого роду, зато что ихъ такѣ великѣ и важнѣ вопросы не интересують. — Але се е лише хворый станъ душѣ. Такѣ душевно хворѣ люде опамятаються, выздоровѣють изъ сѣ слѣпоты душевної, коли постигне ихъ якійсь Божій допустъ, або якійсь трагічный припадокъ въ житю и стануть вѣруючими христіянами.

2. Зновъ суть такѣ, котрѣ изъ гордости не поклоняться передъ Богомъ. Гордѣ на свою ученость, на богатство, на свою красоту або силу. Думають, что заразъ мудрѣйшими будуть ихъ держати, коли не вѣрують у Бога. Не хочуть такѣ быти, якъ простий, вѣруючій селянинъ. Зарозумѣлый и богатый чоловѣкъ думає, что не потребує Бога, доста ему его розумъ, богатство и сила. Сесь забываютъ, что найученѣйшіе люде свѣта были вѣруючими одиницями. Самъ Дарвинъ признає, что: „На вопросъ, ци истнує Богъ, Соторителъ свѣта, всѣ найбольшѣ ученѣ отвѣчали притакуючи“. Филосовъ

Васон Вер. каже, что: „Поверхова ученость може когось одвести одъ Бога, але глубокое знаня на певно приведе его назадъ до Бога“.

3. Третю группу безбожниковъ составляютъ тѣ, котрѣ про грѣшное житя свое одступили одъ Бога. Грѣшникови дуже непріемное знати, что надъ нимъ висить мечъ неумолимого судіѣ, кто карати буде его за грѣшное житя. Онъ любивъ бы, если бы не было Бога. Се не е вѣра, або пересвѣдчения, что не е Богъ, е лише желаніе, чтобы не было Бога. Се е боязлива утеча одъ Бога, якъ судіѣ. Переважна часть атеистовъ не про „Вѣрую“, але про Х. Божѣ заповѣди оставила Бога! Они бояться Бога, зато кричать (якъ боязливый въ темнотѣ, чтобы осмѣлити себе), что не е Бога. И псалмистъ каже: „Рече безъмъій къ сердцѣ скоемъ, икѣтъ Бога“. Отже лише сердцемъ отрудае, а не своимъ розумомъ; лише желає, але не знае и не вѣрує, что не е Бога.

4. Атеисты противъ Бога не воюють доказами, але пропагандою и агитацією. Высмѣвають вѣру, побожныхъ людей, поставлять на смѣхъ священниковъ, обряды церковнѣ и побожность людей. Симъ они намѣряють одстрашити слабыхъ и заскѣпти сумнѣвъ въ сердцахъ вѣрующихъ. Голоснѣ, крикливы (якъ тѣ жабы, котрѣ въ мочарѣ квакаютъ), чтобы заціткали голосъ совѣсти и одогнали страхъ передъ судомъ Божимъ. Для христіянина здорового ума и сердця, доки свѣтъ буде стояти найприроднѣйшою и найсильнѣйшою основою житя буде вѣроисповѣданіе: „Бѣрю къ єдинаго Бога, Отца вседержителя творца нека й землї, видимыхъ же всѣхъ й невидимыхъ“.

БЕСЪДА

Смерека.

РОЖДЕСТВЕННА ЛЕГЕНДА.

Написавъ: Василь Русинъ, Мукачево.

Въ тыхъ часахъ, коли Христосъ на земли ходивъ, близь коло Назарета бывъ великий лѣсъ. Малый Іисусъ часто заходивъ тамъ и слухавъ солодкѣ щебетаня птиць. Разъ коли подъ деревомъ сидѣвъ, учувъ, что дерева межи собою размовляютъ. Каже яблоня:

— Я приношу наибольшій хосенъ людямъ, бо я кормлю ихъ моими солодкими овочами.

Але одозвався и дубъ:

— Я еще большій хосенъ несу людямъ, бо я насыщаю свиней, изъ мене роблять люде всякѣ домашнѣ энаряды и ставлять домы свої. Ци е одъ мене хосеннѣйшое дерево на свѣтѣ?

И такъ говорили всѣ другѣ дерева за рядомъ. Лишь одна мовчала: стара, бурею и громомъ зломана смерека. Высмѣвали еѣ другѣ дерева, бо она не могла нѣчимъ похвалитися. Разъ лишь утя мила сидячого подъ деревомъ малого хлопчика. И каже:

— Товаришъ, най одозвуся и я. Я хотя не красна, хотя страшно поламана громомъ и вѣтрами, але и я зробила дачто доброго. Одного дня пришли ремесельники изъ Вифлеема и зобрали мої одломаны конары и зробили яслѣ въ одной стайнѣ въ пустини. Чула я потомъ, что въ тыхъ яслахъ спочивавъ народженый Спаситель свѣта, Іисусъ Христосъ. Скажѣть, ци не я зробила найбольшое добро изъ межи всѣхъ васъ?

И малый Іисусъ слухавъ, что говорять межи собою дерева, потомъ ставъ и сказавъ:

— Будь благословенна смереко, межи всѣми деревами, бо ты покорна и я спочивавъ въ яслахъ зробленыхъ изъ твоего дерева. И по сьому будешь зелена и въ лѣтѣ и въ зимѣ; другимъ деревамъ одпадуть листя, але ты зеленѣти будешь и въ снѣгу и въ жарѣ. И украшати будутъ тебе люде на мое Рождество и будутъ тебе любити всѣ поколѣнія на вѣки.

И одъ того часу смерека стала знакомъ любви Божої и знакомъ радости, что народився намъ Спаситель, Христосъ.

Щастлива нерозумноть.

Свѣжа якъ цвѣтка, рухлива якъ ярный вѣтрець, убѣгла мала Марійка до хаты и зъ крикомъ люблячої дѣтины поцѣловала руку своеї мамки.

А сеся стоить блѣда, зъ неспокойнимъ выражомъ очей. Изъ сущѣдної комнаты выходить лѣкарь и говорить по тихо:

— Довгше якъ тиждень не выдержить.

— Пречиста Дѣво — каже затрѣвожена панъ — не дозволи, чтобы онъ померъ непокаяній!

Марійка, якъ почула сѣ слова своеї матери, сказала:

— Идеме молитися за него, правда? Пречиста Дѣва така добра, она возьме его до неба въ день своего Успенія.

— Одмовѣмъ разомъ „Богородице Дѣво“.

Мама осталася задумана и сумна, а Марійка весело вбѣгла до комнаты своего дѣда, де своею безжурною простотою розвеселила и хворого дѣда.

— О Боже мой! — вздыхавъ старый. — Коли уже встану зъ постели сеѣ.

— Вы нѣколи не встанете зъ тої постели — одповѣла Марійка.

— Якъ? Что ты говоришъ?

— Се сказавъ лѣкарь мамъ.

— Что жъ казавъ лѣкарь мамъ? — звѣдовавъ дальше уже за трѣвоженій старый.

— Лѣкарь сказавъ, что вы не выtrzymаете довгше, якъ за тиждень. А онъ знає, что говорить.

— Значиться, я мушу умерти?

— А что злого є въ томъ, дѣдуся?

Старый зачавъ плакати, а Марійка обняла его своimi рученятами.

— Дѣтино моя, такъ сумно умирati.

— Сумно? — одозвалася, якбы зъ страхомъ дѣвчинка. — Ци сумно есть идти до Бога, кто сидить на тронѣ своеї славы? Вы все были добръ; ваше мѣсто въ небѣ; если маєте якій малый грѣхъ, то пойдете ло чистилища. Але не журѣться, мы зъ мамою будеме молитися за васъ. А якъ вы маєте якій смертельный грѣхъ, то пойдете до пекла, что былобы даже зле.

— Доню, кто тебе научивъ сесѣ рѣчи?

— Моя учителька, сестра Клотильда. Она сказала еще менѣ, что передъ смертю намъ треба высловѣдатися и приняти св. Елеопомазаніe.

— А что то есть Елеопомазаніe?

— Не знаете? То есть одна св. тайна, котра спомагае добре умерти. Скажи мамъ, чтобы послала по о. пароха, онъ все зробить.

— Але ци се правда, что я маю умерти?

— Певно, что такъ; такъ сказавъ се лѣкарь. Не есть выходу. Кажѣть закликати священика и скажѣть ему всѣ вашѣ грѣхи одь найбольшого до найменшого. Онъ дастъ вамъ розрѣшеніe и все буде вамъ прощено.

По сконченю сеї розмовы Марійка выйшла до мамы, а старый лишився самъ и тяжко задумався. За хвильку покликавъ до себе Марійку и каже до неї:

— Проси мамку, чтобы послала за отцемъ духовнымъ, бо я хочу высловѣдатися.

— Ци направду дѣдусю? — И вылѣзла на постель дѣда, а обнявши его каже зъ любовію: — Иду молитися и просити Господа, чтобы взявъ васъ до неба въ день Успенія. Ци выслушае мене?

Выйшовши изъ комнаты иде знова до мамы та каже:

— Посылайте по священика, бо онъ хоче высловѣдатися:

— Что ты говоришь, донечко?

— Онъ знае, что мае умерти.

— А кто се ему сказавъ?

— Я ему сказала, мамо.

— Ты нерозважна! Застрашила его!

— Мамо, учителька сказала намъ, что лѣпше пойти до неба зъ страхомъ, якъ безъ страху до пекла.

Другого дня дѣдо умиравъ, тримаючи въ рукахъ Роспятя и притискавъ его зъ довѣріемъ до сердца.

— Де... ты е... Ма...рійко? — питався умираючій.

— Я туй — сказала она, тримаючи руку его.

— Най Богъ нагородить тобѣ, дѣтино моя, за добро, яке зробила ты свому дѣдови.

За пару минутъ отдавъ спокойно свою душу въ руки справедливого Судії.

Марійка потѣшала всѣхъ своею широю мовою.

— Добре просила я Небесну Матерь, чтобы взяла его до неба и тамъ святковавъ великое Еѣ свято. Я знала, что она всегда выслушаетъ нашу молитву.

— Щастлива нерозважность! А сколько то пропадаютъ для вѣчности безъ неї.

Изъ итал. — НАДІЯ.

Житя св. малоѣ Терезіѣ.

Терезія въ школѣ.

Якъ Терезцѣ уплило 8 та повъ року, записали єѣ до школы Сестеръ Бенедиктинокъ.

Всѣ ученицѣ въ той классѣ были одь неѣ высшѣ ростомъ, передовсѧмъ одна, котра мала 14 лѣтъ.

Одразу Терезка стала найлучшою ученицею, всѣ учительки дуже єѣ полюбили а ставляли за взоръ иншимъ дѣтямъ. Одна старша ученица завидовала се Терезцѣ, та почала єѣ ображовати. Терезка никому про се не говорила, але неразъ тихенько плакала, бо єѣ серденько было дуже нѣжное, та одчувала великій боль. Вечеромъ вертала домовъ, сѣдала на колѣнахъ отця та розказовала, якъ одержала ступенъ изъ науки.

— Отченьку! нынѣ ми мали першу задачу, я одержала найкрасшу ноту.

Отець усмѣхнувся, вынявъ срѣбный грошъ, та сказавъ:

— Сховай собѣ, якъ нагороду.

— Дякую отчику, буду мати для бѣдныхъ. Кождого четверга прибываю до одержаного гроша новий срѣбный товаришъ.

Найраднѣйше, та найкрасше училася религіѣ, а священникъ-професовъ звавъ єѣ „малымъ докторомъ“.

На перервѣ ириглюдалася часто забавкамъ соучениць, але сама волѣла зобрati пару товаришокъ, та розказовати имъ то, что прочитала. Она любила читати, та все жаловалася, что має мало часу.

Въ интернатѣ кожда ученица мала товаришку. Терезка полюбила одну изъ нихъ. Якъ прїйшли свята, товаришка виг҃аджала до родини, але Терезка думала все про неѣ. Радовалася єѣ поворотомъ, але тамта навѣть не усмѣхнулася до Терезки.

Тогды подумала мала свята:

— Лишь Ты мой маленький Іисусику, не забываешь про мене. отже Ты будешь моимъ одинокимъ пріятелемъ.

Чудесное уздоровленя.

Терезка не могла здергати слезъ — єѣ друга мати, улюблена Павлинка попращалася зъ своею пестійкою, та въ свято Ангеловъ-Хоронительовъ ступила до монастыря.

— Навѣть не жде на мене — думала въ церкви Терезка, заходячися одь плачу. Люди приглядвалися ей зъ здивованіемъ.

Терезка мала тогды 10 лѣтъ, не могла перенести сеѣ розлуки, та тяжко похворѣлася.

Зъ початку черсѧ пару мѣсяцовъ кождого дня терпѣла на сильный боль головы, але не поносовалася, та не переривала науки.

На весну недуга згоршилася, Отця тогды не было, а дѣти перебывали у свояковъ. Добра тютка, та Марина здѣлали, что могли, чтобы Терезка выдужала. Надходивъ май, зъ нимъ великое торжество. Павлинка мала одержати монашу рясу, бо зближувалися єѣ облечини.

Терезка молилася горячо, чтобы могла увидѣти свою найдорожшу сестру. Та малый Іисусъ выслушавъ молитвы доброѣ дѣтины. Терезку завезли въ повозѣ до монастыря. Якъ она радовалася, якъ Павлинка еѣ обнимала — была гарна въ бѣлой ряси та намитцѣ.

Але вечеромъ Терезцѣ погоршилося, та хворота сталася небезпечною. Цѣлыми днями лежала безъ руху, якъ зомлѣла. Все еѣ чось мякало, гвозды въ стѣнахъ видавалися еѣ якъ чорнѣ пальцѣ такъ, что кричала на ихъ видъ.

Сестры не одступали одъ постели хвороѣ. Якъ лишь Терезка почувалася лѣпше, сплѣтала изъ цвѣтовъ вѣнець, та складала его у стопъ великоѣ статуѣ Матери Божої разомъ зъ люблячимъ сердцемъ.

Отець молився постоянно про малу царовну. Въ Парижѣ одправлялися передъ чудотворною иконою М. Божої Службы Божѣ проѣзду уздоровленя.

Та Мати Божа вымолила чудо.

Одноѣ недѣлѣ мала хвора почала кликати:

— Marino! Marino! Однакъ не познала сестры, якъ та похилилася надъ еѣ постелю. Тогда Марина зачудована вийшла до города, а Леонтия взяла Терезку на руки, показуючи ей черезъ окно найстаршу сестру. Але хвора дѣтина не познавала нѣкого. Сестры зъ плачемъ почали кликати:

— Marie! Верни здоровля нашоѣ улюбленоѣ Терезки.

Въ томъ нагло оживотворилася статуя, Пр. Дѣва стала прегарною, подойшла до хвороѣ, та мило усмѣхнулася.

Терезка почувалася безъ мѣры счастливою, та два слезы сплыли по еѣ лицѣ.

Она уздоровилася, малый квѣтокъ огрѣтій сонцемъ вертавъ до нового житя.

Первое св. Причастіе.

Терезка радовалася, якъ и прочѣ дѣти, коли еѣ хвалили, та нагороджовали дарунками, або ласощами. Знала, что зависть — се чось поганого. А однак завидовала тымъ дѣтямъ, котрѣ уже приступали до св. Причастія. Уже тогды, якъ сыпала на процессіѣ цвѣты подъ ноги Іисуса, молилася: „О мой любый Господи Іисусе, прїди до моего сердця“.

Але давнѣйше малымъ дѣтямъ не можно было приступити до Господньоѣ трапезы.

Сердечна Терезка мусъла чекати та тужити. Якъ радо слухала слова Марини, котра приготовляла Целинку до сего великого щастя.

Часомъ сестры казали Терезки одйти, бо говорили: — Ты сего не розумѣешь. Терезка слухляно одходила, але думала: Чому не можу зрозумѣти, коли такъ дуже желаю принятии Іисуса?

Марина говорила до Целинки: — Одъ первого св. Причастія, ты повинна розпочати новое житя. Терезка се почула, побѣгла до статуйки дѣятки Іисуса, та сказала: — Я ровно розпочну зъ Целинкою новое житя.

Одъ сего часу рѣшилася, каждый день сповняти что доброго, передовсѣмъ дѣлать другимъ пріемности, а сѣ малѣ жертвы перемѣнявалися въ цвѣты у стопъ Сына Божого. Часомъ были се фіялки, то знова рожѣ, снѣжки, незабудьки. Терезка желала, чтобы всѣ тѣ квѣтки устелили въ еѣ сердци колиску для малого Іисуса, кто за пару лѣтъ мавъ прїйти до еѣ сердця.

Разъ доглянула Терезка на проходѣ епископа. Сердце еѣ трепѣло зъ радости.

— Марино, я побѣжу до Преосвященнаго, та попрошу, чтобы менѣ позволивъ теперь принятии Іисуса, хотя маю лишь 10 лѣтъ.

— Не можно Терезко перешкоджовати, треба быти слухняною для отца профессора.

Терезка мусѣла чекати до мая. Три мѣсяцѣ передъ торжествомъ почалася Терезка приготовляти до первого св. Причастія.

Добрѣ монахинѣ въ школѣ, а Мариня дома разповѣдала, якъ Іисусъ желає быти зъ нами подъ видомъ хлѣба. Говорили, якъ у службѣ Божій Іисусъ перепрошую Господа за нашѣ грѣхи, якъ приходить до сердця дѣтей.

Павлинка прислала своеї малой сестричцѣ зъ монастыря гарну книжочку, а Терезка читала еѣ въ радости сердця.

Пару дней передъ св. Причастіемъ Терезка, та еще дасколъко дѣвчатка зостали въ монастырѣ, где они отправляли духовнѣ вправы.

Не можно было говорити, лише треба было уважно слухати науку отца профессора.

Сестра-учителька читала имъ гарну книжку. Терезка слухала се радо, але найрадше бѣгла до каплицѣ на размову зъ Іисусомъ.

Вконцѣ надойшовъ день 8 го мая, день найщастливѣйшій въ животѣ дѣтины.

Зъ сходомъ сонця збудили дѣдей, убрали ихъ въ бѣлѣ суконки, вѣнцѣ, та заслоны. Учительки, та старшѣ дѣвчатата обнимали малѣ, щастливѣ дѣвчатка.

Дѣти выйшли до каплицѣ, сестры заграли пѣсню: „О святый престоле, оточеный ангелами“. Та дѣйстно въ день первого св. Причастія хоры ангеловъ оточуютъ престолы.

Въ день первого св. Причастія Терезки сихъ ангеловъ было еще больше а радився ей ангель хоронитель, что привѣвъ еѣ до Господньої Трапезы.

Терезка ничѣ не видѣла, она не занималася ни суконькою, ни заслоною, она радовалася Іисусови. Сей еѣ улюбленый Іисусикъ спочивъ у еѣ сердци, якъ въ ясляхъ, а Терезка повторювала: — Люблю Тебе, оддаюся Тобѣ на все.

Та здавалося еѣ, что съ маленькою капелькою воды, что пропадає въ великомъ морю любви Христа. А радость еѣ была такъ велика, что плакала. Подруги чудовалися сему.

— Она плаче за своею матерю говорила одна.

— А може за Павлинкою — думали иншѣ. Але Терезка чула, что мати благословить еѣ зъ небесъ, а Павлинка молиться про неѣ въ монастырѣ.

Она плакала и зъ щастя.

По полудню засвѣчено въ каплицѣ, та подъ статуею Матери Божої, а Тerezka одмовила въ имени подругъ, котрѣ пожертвовалися Преч. Дѣвѣ.

Опѣкуйся нами О Marie,
та заведи насъ до неба.

Марія смотрела зъ любовію на свою малу цвѣтку. Одъ сеѧ хвилѣ Тerezka думала лишь про се, коли знова прїйме Іисуса, та не могла дочекатися слѣдуючого св. Причастія.

Нынѣ, якъ зъ небезъ до насъ усмѣхается, хоче сказати всѣмъ дѣтямъ:

Желаю вамъ, чтобы и вы дочекалися сего щастя, чтобы Іисусъ зойшовъ до вашихъ душъ. А якъ прїйде, просьть зъ цѣлого сердця родичовъ, чтобы васъ якъ найчастѣйше приготовляли до сеѧ гостини. Я знова молитися буду, чтобы васъ таксамо полюбивъ Іисусъ, якъ мене, мале свое дѣтя.

АПОСТОЛЬСТВО МОЛИТВЫ.

Вороговъ нашихъ любити, то е найбольше, что пожадає одъ насъ Богъ небесный. Задусити гнѣвъ, погамовати жадобу помсты и сказати: я люблю тыхъ, котрѣ мене ненавидять, доброго желаю тымъ, котрѣ мене покривдили, и добре роблю тымъ, котрѣ на мене нападаютъ, то майже перевысшае нашѣ силы, то чоловѣкъ лише зъ Божою помочію може здѣлати. Але хоть якъ тяжко, треба намъ, Христовимъ вѣрникамъ, зробити, бо то выразно приказуе Христосъ и на то давъ онъ намъ и выразный примеръ.

Слухайме якъ ясно говорить Спаситель: „Любѣть вороговъ вашихъ, благословѣть тыхъ, котрѣ вѣсъ проклинають, добре творѣть тымъ, котрѣ вѣсъ ненавидять, и молѣтися за тыхъ, котрѣ вѣсъ напастують и вѣсъ переслѣдуютъ. Чтобы били вы сынами Отца вашего, котрый е на небесахъ; онъ приказує своему сонцю свѣтити на добрыхъ и злыхъ и спускає дождь на праведныхъ и неправедныхъ“.

А на крестѣ, коли окружили его лютѣ вороги, и смиглися надъ єго великими муками, онъ и тогды не помсты Бога, не вѣчноѣ кары просивъ на ихъ головы, але прощеніе ихъ великихъ беззаконій:

Отче, отпусти имъ...

1928

„БЛАГОВѢСТИКЪ“.

31

Дорогѣ христіяне! Сего мѣсяця стараймсѧ ходити сею тернистою и тяжкою дорогою. Помирѣмсѧ зъ вашими ворогами, укажѣмсѧ супротивъ нихъ вѣчливыми и задуслѣмъ всякое почутя помсты въ сердцахъ нашихъ. Чтобы были мы сынами Отца небесного и братями Іисуса Христа, кто кровь свою пролявъ за грѣхи всѣхъ людей...

Мѣсячное намѣреніе на фебруаръ: ...чтобы мы научилися любити нашихъ вороговъ.



НОВОСТИ



Вименованіе. Преосв. епископъ Петро выименовавъ отъ чательного редактора нашоѣ газеты о. Емиліяна Бокшая для признання его дѣятельности въ оборонѣ вѣры совѣтникомъ епархіальної конзисторії. Ровночасно выименованѣ конз. со вѣтниками: о. Викт. Жельтай редактор Свободы и о. Виктор Шельков дух. управитель учит. семинарії.

Контрактъ межи Римомъ и Прагою е уже принятый министерствомъ. На основѣ сего контракта епископовъ выименовати буде папа римскій, але чеськое правительство має згодитися на выименованія. Границѣ епархії не можуть перейти въ чужу державу. Симъ контрактомъ, что называется *modus vivendi*, настане миръ межи Римомъ и Ческословенскою Республикою.

Англійскій ученый про первенство римского Отца. Англійскій исгорикъ Доскотъ выголосивъ въ окфордскому университету рефератъ на тему. „При матъ папы признаный сїесскимъ соборомъ“. Рефератъ зручно зготовленый, мавъ великій впливъ на цѣлу суспольность Англії.

Дня 24го нов. упокоився ревній борець нашої вѣры Ив. Гангуровъ Юровъ въ Копашневѣ. Мощи его похороненѣ коло церкви за котру онъ только много боровся. Най Го сподѣ Богъ заплатить ему обильно.

Большевики святкують. Сего року е десять лѣтъ тому, что въ Росії и Українѣ запановали комунисты; изъ котрої нагоды устройовали велѣчезнѣ торжество. Найвишій революційный судъ выдавъ звѣтъ своеї дѣятельности, изъ котрого довѣдаєся культурна Европа, якими они средствами удержануть свое панство. На основѣ урядової статистики убито было до септембра 1921-го рока: 3775 професоровъ, 8800 лѣкарівъ, 355.000 іншихъ інтелигентовъ, 1343 священниковъ, 260.000 вояковъ, 192.350 роботниковъ и 815.000 селянъ. Всего: 1.766.118 особъ. Най живе свобода и ровность!

Умерли за отчину. Въ Парижъ сеъ осеня была одправлена торжественна заупокойна св. Служба за тыхъ священниковъ, котръ упали въ войнѣ. Было костатовано, что подчасъ всесвѣтноъ войны упало 3101 священниковъ и 1517 монаховъ французкихъ, окремъ сихъ въ розличныхъ больницяхъ умерло 355 монахинь, котръ втратили свое житя въ наслѣдокъ заразливыхъ хворотъ.

Наверненя. Въ Америцѣ про-
модлчью, чююгъ вакъ якъ нача-
ны. Я знова молитися буду, что
якъ мене, мале свое дѣтя.

шовъ зъ своею фамилією на каѳол. вѣру. Бывшій протест. епископъ (въ Делаварѣ, Америка) Др. Кинсманъ такожъ ступивъ въ лоно Христ. каѳолицкоѣ Церкви.

На нарадѣ гр. каѳ. епископъ въ Львовѣ брали участъ: Митрополитъ А. Шептицкій (Львовъ), Петръ Гебей (Ужгородъ), Вас. Такачъ (Америка), Д. Нярадій (Хорвація), Павель Гайдичъ (Пряшовъ), Іос. Коциловскій (Перемишль), Гр. Хомишивъ (Станиславовъ), І. Куртевъ (Боснія).

АПОСТОЛЬСТВО РЕДАКЦІЇ



Ст. Росоха. Твои нашихъ люби, треба менъ посовѣтоватися зъ адвокатомъ, чтобы не мали баламуты зъ судомъ. Почекай еще мало!

Вас. Русинъ, Мукачево. Вашъ стихъ добрый, але въ Благовѣстнику надаються лише религійнѣ стихы. Попробуйте чось такого написати. Другій стихъ засланый на Рождество, позно прійшовъ. Про Товариства Сердця Іисусового Благовѣстникъ буде обширно писати и тогда випечетаемс и заслану Молитву. Легенда выйшла въ переробленю.

Іванъ Бигунъ. Зъ радостію читали мы твое письмо, изъ котрого довѣдаемся, что ты ступивъ въ монастырь. Благословеніе Господа просиме на тебе! Газета буде ходити на подану адресу.



ОДЪ АДМИНИСТРАЦІИ



Впр. Алексій Товтъ духов. въ Плосковѣ. Ваша предплата выровнена по 31. XII. 1927 года.

Впр. о. каноникъ Іоаннъ Бокшай въ Густѣ. Предплату на Благовѣстникъ вписалисме не на 1928 а на 1927 рокъ, ибо такъ занотовано въ книзѣ предплатниковъ Благовѣстника.

Жертва на Благовѣстникъ.

о. С. Кнауер римо кат. духовникъ въ Барбово 40 Кч. — Щедрому жертвователеви щиро дякує администрація Благовѣстника.

Вийшла гарна книжочка противъ комунізму.

Тамъ, где шириться ся душевна и народна небезпека, най одповѣднѣ чинники замовлять большу сколькость для освѣдомленя русиновъ-христіянъ.

Цѣна за примѣрникъ 2— Кч. Заказовати можна:

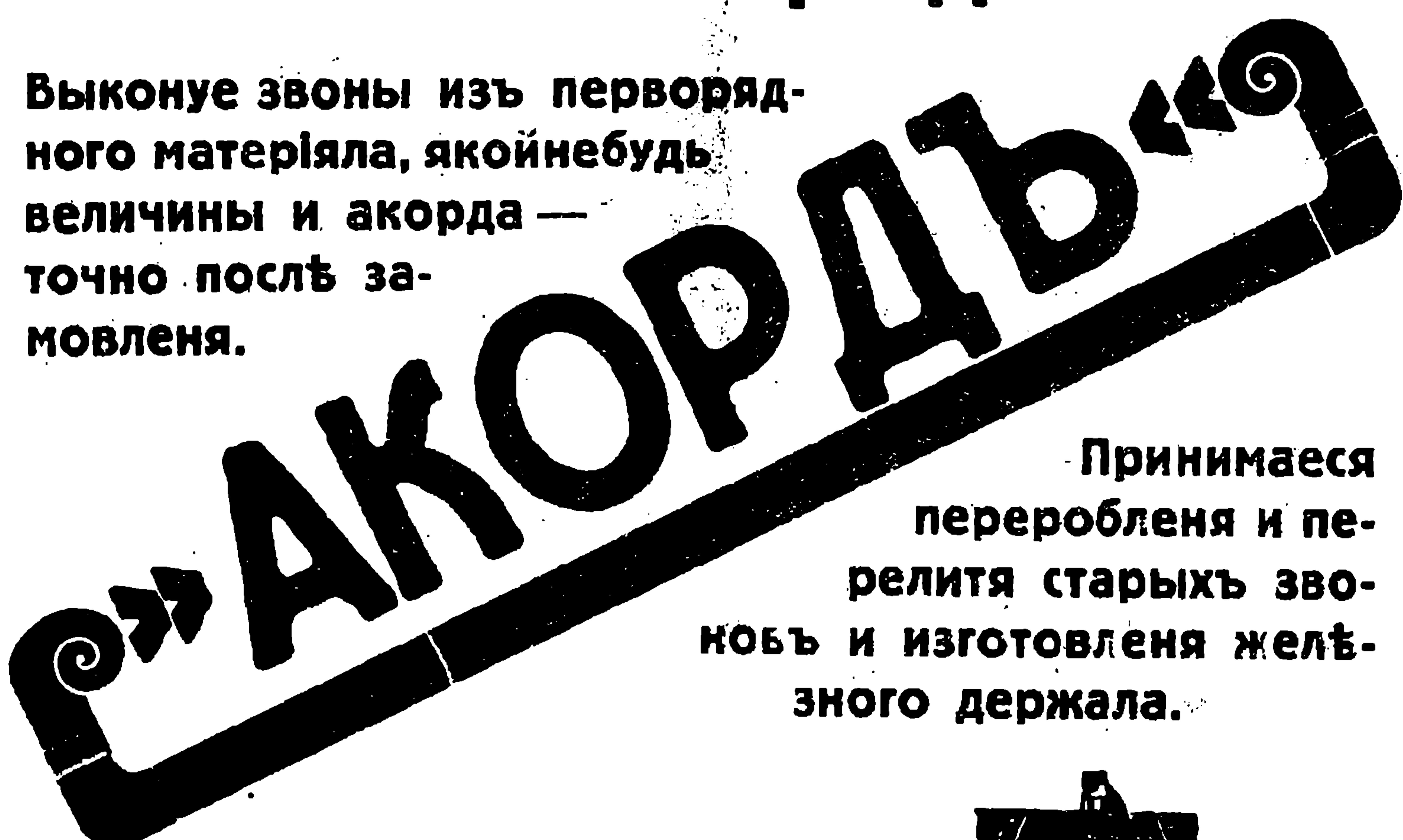
Въ Центральній Канцелярії Обороны вѣры въ Ужгородѣ.

За благословеніемъ Епархіального Правительства Мукачевскаго.

Свой до свого!

Перша руська фабрика звоновъ въ Ужгородъ

Выконуе звоны изъ перворяд-
ного матеріала, якойнебудь
величины и акорда —
точно послѣ за-
мовленя.

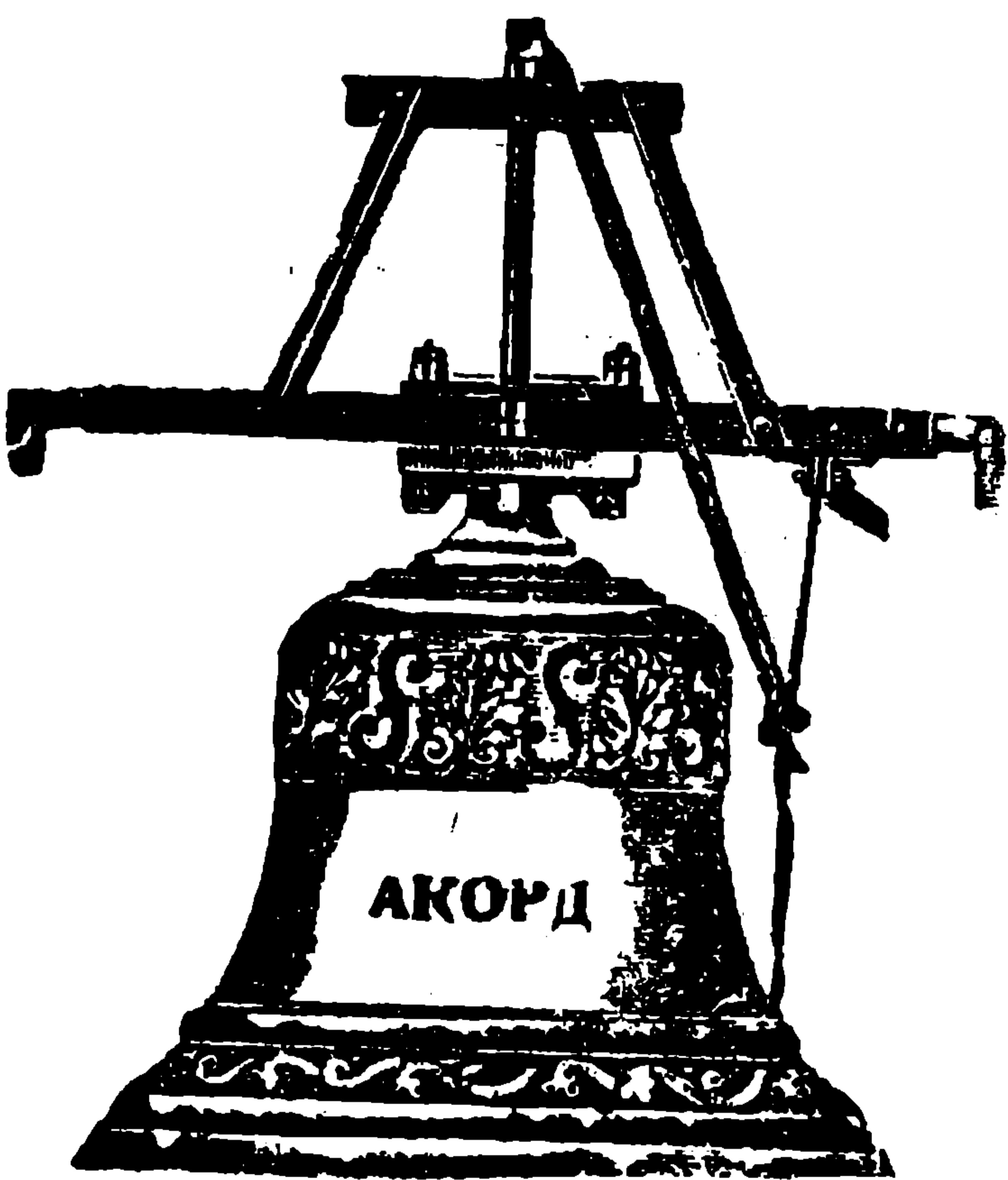


Принимається
перероблення и пе-
релиття старыхъ зво-
новъ и изготовлена жель-
зного держала.

10 рочна-
гаранція.

Магазинъ новыхъ
звоновъ

На желанія въ каждомъ часі
на означеное мѣсто фабрика
высылає своею фаховця для
удовлення всякихъ інформацій.



Замовлення просимо адресувати:

„Акордъ“ Фабрика звоновъ въ Ужгородъ.

Телеграма: Акордъ, Ужгородъ 2.

Телефонъ: Ужгородъ 347.

До нашихъ читателей.

Красно дякуеме тымъ читателямъ, котрѣ не забыли на свой обовязокъ и загнали намъ предплату.

Такъ чинять всѣ люде розумнѣ и совѣстнѣ, котрѣ розумѣютъ, что папѣрь, фарба и робота стоить грошъ и то великъ грошъ.

А тымъ, что намъ довгують еще, скажеме явно, что то е нечесть и крывда новинку принимати и читати, але не платити.

Маєме на примѣръ даякихъ людей, котримъ новинка ходить одъ самого початку, а они еще одного филера не загнали. А якъ то люде? Може даже худобнѣ? Нѣ. Худобнѣ платять, а не платять богатѣ. Ци маєме тыхъ людей назвати по имени и назвиску? А може хотути, чтобы имъ зробити ганьбу и ихъ заправотити?

Скажеме тымъ людямъ такъ: Люде! Мы вамъ честно заганяєме нашу новинку, заженѣть и вы намъ тихъ пару коронъ. Будьте людьми!

Выдавництво „Благовѣстника“.

Найлучшъ церковнѣ свѣчки

Основано для Впреп. Приходскихъ Урядовъ и тор-
1805 говлей за конкурентны цѣни лиферуетъ: Основано
1805

Prvá slovenská tovareň na voskové sviece

Dokupil, Veľké Leváre
Bratislavská župa. Цѣнникъ па желаніе!



Выїшла ова брошурка подъ заглавиемъ

„Рожанецъ до св. Ранъabo
до милосердія Іисуса Христа“

сторонъ 8, стоитъ 40 гел., зъ почтою 60 гел.